

海外送金依頼書兼告知書 (兼 払戻請求書)

Overseas Remittance / Demand Draft Application with Declaration Form

For Bank
銀行用

香港上海銀行あて

弊行は英国ロンドンに本部を置くHSBCグループの母体行です

To The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

A founding member of HSBC Group,headquartered in London

お申込日付 Date	西暦 年 YYYY / 月 MM / 日 DD
受付支店名 Branch Name	支店 Branch

お客様番号 Customer Number	
--------------------------	--

お名前 Customer Name	様
----------------------	---

ご住所・所在地 Address	電話番号 Telephone No.
--------------------	-----------------------

➤ **ご依頼内容 Content of Request** 電信送金/Telegraphic Transfer (TT) 送金小切手/Demand Draft (DD)
(in Block Letter) (※欄をご記入ください)

送金通貨 Currency	※	送金通貨による金額 Amount in payment currency	※	支払地の国名 Country where payable	※
お受取人ご氏名 Name of Beneficiary				※ 送金目的 (具体的に) Purpose of Remittance	
お受取人ご住所/所在地 Address of Beneficiary				<input type="checkbox"/> 物品購入 Purchase/ Intermediary Trade <input type="checkbox"/> その他 Other 商品名 Goods 原産地 country of origin 船積地 port of shipment 仕向地 destination 具体的にご記入ください Please fill out the details	
支払銀行名 Beneficiary's Bank	銀行名 Bank Name				
	銀行コード Bank Code				
	支店 Branch				
	住所 Address	州 State			
お受取人口座番号 Beneficiary's Account No.					
IBANCODE					
中継銀行等 Intermediary Bank	銀行名 Bank Name				
	銀行コード Bank Code				
	住所 Address				
お受取人へのメッセージ Message or Instructions				備考 Remarks	

注) 送金の際に使用できる文字等は以下に限定されます。
 アルファベット【大文字・小文字】、数字【0-9】、記号【/ - ? : () . , + '】*スラッシュ、ハイフン、クエスチオン・マーク、コロンの、カッコ、ピリオド、カンマ、プラス・マーク、アポストロフイ
 Notice: Letters can be used in the funds transfer(SWIFT) message are limited as follows.
 Alphabet: [a - z, A - Z] Numbers: [0 - 9] Symbols: [/ - ? : () . , + '] *slash, hyphen, question-mark, colon, parentheses, period, comma, plus-mark, apostrophe

	お引落口座 Debit Account	金額 Amount	為替レート FX Rate	お引落し額 Debit Amount
送金金額 Remittance Amount	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> 同通貨マルチカレンシー普通預金 Multi Currency Savings		@ Tier	
送金手数料 Remittance Fee	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> マルチカレンシー普通預金 (円) Multi Currency Savings (JPY)	円		
関係銀行手数料 Overseas Fee	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> 同通貨マルチカレンシー普通預金 Multi Currency Savings	<input type="checkbox"/> ご依頼人負担で左記の口座より後日引落 are for the account of remitter, please debit account as left box.		<input type="checkbox"/> お受取人負担 are for the account of beneficiary

↑ HSBCグループの口座へ送金の場合は、こちらをご確認ください。
 Please check above if remitting to an HSBC Group account.

送金実行日 Value Date

私は、別紙海外送金・送金小切手規定に同意の上、上記内容の手続きを依頼します。なお振込資金ならびに係る手数料は上記預金口座からお引落しください。
 I have received,read and accepted the Terms and Conditions for Overseas Remittance and Demand Draft Issuance,and hereby submit the transaction request as stated above. Please debit the transaction amount and fee from my account as stated above.

ご登録のご署名またはご捺印 Customer's Registered Signature or Seal

銀行使用欄 For Bank Use Only

S.V.	Prepared	Auth	FAX	FXLaw ㊟㊟	FMBP0006 保存: 7Y 201012	送金リファレンス Payment Reference
TAX	BOJ	WOLF	TEL	Customer Number		
				OPR Date		